

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA
RECHERCHE**

SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE ABDELHAMID IBN BADIS – MOSTAGANEM-

FACULTE DES LANGUES ETRANGERES

FILIERE : Littérature et civilisation hispaniques



MASTER

«Littérature et civilisation hispaniques»

INTITULE

*Estudio analítico y temático de la obra Mujeres de negro de
Joséfina Aldecoa.*

**Présenté par :
Sahraoui Nassira**

Membres du jury :

Président :

Promoteur : Dra. Mortet F.

Examineur :

Année universitaire 2019/2020

República Argelina Democrática y Popular
Ministerio de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica
Universidad AbdelhamidIbnBadis –Mostaganem-
Facultad de Lenguas Extranjeras
Departamento de Lengua Española



Memoria de fin de Máster en “Civilización y Literatura Hispánica”

Titulo
Estudio analítico y temático de la obra Mujeres de negro de
José fina Aldecoa.

Presentada por:
Sahraoui Nassira

Miembros del jurado:

Presidente/a:

Director/a: Dra. Mortet F.

Vocal:

Año académico: 2019/2020

Dedicatoria

La realización de este trabajo se concretó gracias a la ayuda de todo un grupo de personas que forman parte de mi vida; por lo tanto dedico este trabajo a mis padres que mi dieron la vida y han estado conmigo.

A mis hermanos y hermanas: Abdlhamid, Mohamed, Zahira, Asma

A mis queridos amigos y amigas de la residencia sobre todo mi amigo Nasreddine.

A todos los profesores del Departamento de la lengua española.

Agradacimient

En primer lugar, damos gracias a Alá.

*En segundo lugar agradezco a mi familia sobre todo mis padres por su ayuda y su
confianza*

Y a la luz de mi casa mis hermanos

*Agradezco mucho mi directora y profesora Farida Mortet y a todos los profesores del
departamento de la lengua española.*

Índice

<i>Título.....</i>	<i>página</i>
<i>Introducción.....</i>	<i>1</i>

Capítulo I: Vida y obra de Joséfina Aldecoa

1. Contexto histórico	
1.1. Guerra civil española	4
1.1.1.Sus consecuencias.....	5
1.1.2. El exilio hacia México.....	8
2. La vida de Joséfina Aldecoa.....	9
2.1. Obras y premios de Joséfina Aldecoa.....	12
3. La generación de los años 50	
3.1. Definición.....	15
3.2. El realismo social.....	16
3.2.1.Sus Características.....	17
3.3. Autores y novelas destacados.....	17

Capítulo II: Estudio analítico y temático de la obra Mujeres de negro

1. Paratexto	20
2. Resumen de la obra.....	23
3. Estudio de los personajes	24
3.1.Personajes principales.....	24
3.2.Personajes secundarios.....	25
4. Los temas tratados en la obra.....	26
5. El marco espacio temporal.....	31
5.1. Dimensión temporal	
5.1.1. Tiempo externo.....	31
5.1.2. Tiempo interno.....	31
5.2. Dimensión espacial	
5.2.1. Espacio abierto.....	32
5.2.2. Espacio cerrado.....	33
6. Estilo de la autora.....	34
7. Características de la novela social en la novela de Mujeres de negro	36

<i>Conclusión</i>	39
<i>Bibliografía</i>	42
<i>Anexos</i>	46

Introducción

Nuestro trabajo trata sobre un estudio analítico de la obra *Mujeres de negro* de la autora Joséfina Aldecoa, publicada en el año 1994, es la continuación de la historia de una maestra y su continuación la fuerza del destino, pertenece a la literatura contemporánea especialmente la novela social que presenta temas relacionados a la realidad social del pueblo español durante la guerra civil y posguerra española.

La novela *Mujeres de negro* cuenta la historia de una madre con su hija en los primeros años de la guerra civil y la posguerra hasta el exilio, la protagonista es la niña nos narra los problemas y sufrimientos que enfrentaron durante la dictadura franquista con su madre, también cuenta sobre su infancia y juventud en el exilio.

Durante el franquismo y su censura en todos los aspectos de la vida social política y hasta literaria, surgió unos voces femeninos que han sido tapados durante un periodo histórico fatal en el que la mujer fue considerada como una máquina de cuida a los niños y obedece a sus esposos sin derechos y sin ningún valor de este modo, la mujer española plasma estos episodios duros en sus obras literarias intentando buscar su identidad femenina con un abanico de derechos, tratando de temas sobre el franquismo, el exilio y el amor a escondidas las obras más destacables son de las autores como Carmen la Foret con su obra *Nada*, Carmen Martín Gaité *Usos amorosos* de la posguerra española y Joséfina Aldecoa con *Mujeres de negro*, esta última es el mejor reflejo de la situación de la mujer durante el franquismo, y ésta es el objeto de nuestra investigación, por eso intentamos buscar respuesta a la siguiente pregunta que plantean la problemática de nuestro trabajo: ¿Cómo era la situación de la mujer durante el franquismo a través de la obra de *Mujeres de negro*?

Nuestro motivo para elegir esta novela es que está relacionada con la guerra civil española, y lo que nos llamó la atención es su título que contiene mujeres, y desde este punto de vista intentamos mirar más sobre la condición de la mujer durante la época de la dictadura franquista y su papel en la sociedad de aquel periodo.

Hemos elegido este tema para conocer la vida de la mujer durante la guerra civil y posguerra y la magnitud de su sufrimiento, y al mismo tiempo descubrir el estilo literario que utilizó la escritora Joséfina Aldecoa en su obra *Mujeres de negro*, y también para hacernos una idea de su producción y teniendo en cuenta sobre los temas que tratado.

Este trabajo se divide en dos capítulos, cada capítulo representa títulos y subtítulos, el primer capítulo será un estudio teórico sobre Josefina Aldecoa en cuanto a su vida personal y profesional, además de sus obras literarias y los premios obtenidos, ya que pretendemos presentar el contexto histórico de su obra y el movimiento literario al que pertenece.

En el segundo capítulo abordaremos un estudio analítico de la novela, empezamos con el análisis del título y seguimos de resumir la obra, luego trataremos el marco espacio temporal, después de cual se estudian los personajes principales y secundarios, pasaremos a conocer los temas tratados y al final terminaremos con el estilo de la autora.

Para acabar este trabajo, hemos basado sobre algunas fuentes, como los libros y artículos, entre ellos: el libro del autor Arturo Pérez Revete y su libro *La guerra civil contada a los jóvenes*, publicado en 2015. Otro libro del autor Moradiellos Gracia Enrique, nombrado *Historia mínima de la guerra civil española* que fue publicado en el año 2016. Jesúsde Miguel y del Ángel, Antonio Sánchez Rodríguez, con el libro *La guerra civil española día a día*, publicado en 2004. el libro de la autora Christina dulpán nombrado *El libro Memoria Sí, Venganza no en josefina Aldecoa*, publicado en 2000. El libro de Dubyy Georges, Perrote Michelle titulado *Historia de las Mujeres en occidente el siglo xx*, publico en el año 2000.

Hemos basado también sobre artículos: Los valores educativos y literarios del autor Rafael Guerrero alcalde y Miguel Ángel Hierro, y otro artículo de Víctor Peñalver Guiro, *El exilio español a México y el terror Franquista*, además del artículo de Christina dulpán, *La voz de josefina, A. Aldecoa*.

Para acabemos este trabajo hemos enfrentado unos obstáculos, como la falta de las fuentes, especialmente los libros por la cuarentena que nos impuso el virus Corona, y así continuamos nuestro trabajo con algunas de las referencias que estaban a nuestra disposición.

Capítulo I:

Vida y obra de Joséfina

Aldecoa

Una de las peores guerras civiles en el mundo era la guerra civil española para la gran hostilidad entre los liberales y los conservadores, dejando el pueblo español como una paloma blanca herida y con dos alas quebradas, la gente sufre del hambre de la injusticia y del miedo, sobre todo las mujeres que viven encarceladas en sus oscuras casas, ahogados por una censura dura, mucho gente fue matada o exiliada tal como el caso de los españoles que eran exiliados hacia México y todo eso fue registrado en la memoria española, como una herida que el tiempo no logra curar y un motivo muy fuerte para muchos autores que transmiten este punto negro en la historia española y da luz a una generación muy fuerte que fue la generación de la memoria colectiva.

1. Contexto histórico

1.1. Guerra civil española

La guerra civil española estalló en 1936 a 1939, fue una de las guerras más feroces y complejas y uno de los conflictos más sangrientos en Europa, ha resultado muchas pérdidas humanas, incluidos los que fueron asesinados y algunos que fueron ejecutados, además, problemas económicos y sociales, también los españoles que fueron exiliados fuera del país, en general, la guerra civil española es inolvidable, quedará un recuerdo grabado y será narrado por cada nueva generación, como ha explicado el autor Arturo Pérez Revete sobre la guerra civil en la cita siguiente:

Todas las guerras son malas, pero la guerra civil es la peor de todas, pues enfrenta al amigo con el amigo, al vecino con el vecino, al hermano contra el hermano. Hace casi ochenta años, entre 1936 y 1939, en tiempos de nuestros abuelos y bisabuelos, una espantosa guerra civil tuvo lugar en España. Causó miles de muertos, destruyó hogares, arruinó el país y llevó a mucha gente al exilio. Para evitar que tan desoladora tragedia vuelva a repetirse nunca, es conveniente recordar cómo ocurrió. Así, de aquella desgracia podrán extraerse conclusiones útiles sobre la paz y la convivencia que jamás se deben perder. Lecciones terribles que nunca debemos olvidar¹.

Como sabemos que la guerra civil española fue una lucha entre dos bandos, los republicanos y los nacionalistas y cada uno de ellos quiere ser el gobernante de España, imponiendo sus fuerzas sobre la gente española que han sido víctimas de esta cruel guerra, utilizaron todos los métodos violentos para lograr sus objetivos, como ha explicado el autor Moradiellos Gracia Enrique:

¹Pérez Reverte, Arturo., *La guerra civil contada a los jóvenes*, Ed digital, Medidle, 2015, pág. 9.

La Guerra Civil española fue un cruento conflicto librado entre el 17 de julio de 1936 y el 1 de abril de 1939 que enfrentó a dos bandos armados en el campo de batalla. Por un lado, el bando republicano o frentepopulista conformado por las fuerzas sociopolíticas de las izquierdas reformistas y revolucionarias que apoyaban al gobierno de la Segunda República constituido tras las elecciones generales de febrero 1936. Por otro, el bando insurgente o franquista, configurado en torno a los mandos militares sublevados contra dicho gobierno en el verano de 1936 y articulado por las fuerzas sociopolíticas de los derechos contrarrevolucionarias y antirrepublicanas. Fue, así pues, un conflicto que reproducía todas las características de una guerra civil conocidas en la historia: la fragmentación del poder Unitario del estado por el surgimiento de dos facciones armadas que compiten por el control de un mismo territorio población mediante el recurso a la violencia generalizada y extrema para lograr su propósito y aplastar toda resistencia contraria.²

Por lo tanto, esta guerra duró tres años desde 1936 hasta 1939, es una terrible guerra que surgió después el levantamiento del General Francisco Franco contra el gobierno del presidente del partido popular Manuel Azaña, a causa de la toma del gobierno.

La guerra civil es una tragedia para toda la sociedad porque el enemigo es dentro del mismo país como menciona Antonio de Saint-Exupéry *"Una guerra civil no es una guerra, sino una enfermedad. El enemigo es interior"*³.

Finalmente, el general Francisco Franco ganó esta guerra para terminar en el día de 1 de abril de 1939. Por esta razón, Franco declaró su victoria y comenzó su gobierno que fue marcado por la autoridad y la represión del gobierno. Y esto duró casi cuarenta años desde 1939 hasta su muerte en el año 1975 que se caracterizó por otro sufrimiento de la posguerra.

1.1.1. Sus consecuencias:

Después de que terminó la guerra civil y victoria de Franco, España sufrió pérdidas humanas, sociales y económicas y el resultado más importante es el comienzo de la dictadura, es decir, dictadura franquista, eso duró más de 54 años, el país era extremadamente pobre y esto condujo a la muerte, además de eso el aumento en la

²Moradiellos, Gracia Enrique., *Historia mínima de la guerra civil española*, Turner publicaciones, Madrid, 2016, pág., 15.

³Beevor, Antony., *la guerra civil española, introducción de Antonio de Saint-Exupéry*, crítica, España, 2005, pág., 3.

propagación de enfermedades y epidemias también, ha provocado muchas muertes, y está es una causa importante de pérdidas humanas.

Por otro lado, hay más de 500,000 muertes y este fue el número total de víctimas debido a la guerra, ya que los jóvenes fueron los más mortales. Esto condujo a una disminución de la población, otra razón de la baja proporción de la población es el exilio: miles de personas han huido a Francia y han enviado a miles de niños al extranjero.

También se ha centrado algunos sitios en toda España, desde las Islas Canarias hasta La Mancha y las Islas Baleares, que las estimaciones recientes indican alrededor de 2,000 fosas comunes que contienen los restos de hasta 150,000 víctimas de la guerra civil española que fueron eliminadas rápidamente durante la Guerra. Y al final de la guerra, los españoles salieron a buscar a sus familiares desaparecidos e informaron sobre las respuestas sobre lo que les había sucedido y según lo que el autor Juan Eslava Galán se refirió a las víctimas que ha afirmado durante mucho tiempo fueron un millón de muertos cómputos más exactos reducen considerablemente la cifra, Gabriel Jackson ha elaborado el siguiente cuadro:

Mínimo.	Máximo	
100.000	125.000	muertes en el campo de batalla
10.000	10.000	muertes por bombardeo aéreo
50.000	50.000	muertes por enfermedad y hambre
20.000	20.000	muertes por represalias políticas en la zona republicana
150.000	200.000	muertes por represalias en la zona nacional entre 1936 y 1944
<hr/>		
330.000	405.000	muertos en total ⁴

Sin olvidar el sufrimiento de las mujeres españolas durante y tras la guerra, ya que fueron víctimas inocentes de la guerra civil, privados de sus derechos y libertad, también se les impidió ejercer su profesión, se les privó de los derechos más básicos y por eso que algunas escritoras que vivieron el dolor de la guerra escriben relatos sobre

⁴Eslava Galán, Juan., *Una historia de la guerra civil que no va a gustar a nadie*, Planeta, Barcelona, 2005. Pág. 162

el sufrimiento de las mujeres durante la guerra como el caso de nuestra autora Josefina Aldecoa y otras.

En los primeros años de la dictadura franquista, los años de la posguerra llenos de miseria y hambre, Franco decidió evitar que las mujeres casadas trabajaran en fábricas, tenían como fin centrar a las mujeres en las tareas de reproducción social en el seno del hogar, porque se reconoce a la familia como célula primaria, natural y fundamental de la sociedad y al mismo tiempo como una institución moral dotada de derecho inalienable y superior a toda ley positiva.

Pues, la mujer española era el símbolo de la mujer fuerte, guerrera y valiente. Por su puesto, las mujeres han luchado contra Franco por miedo a perder su libertad, arriesgaron sus vidas por la libertad, vivieron en condiciones muy pobres, mostraron su fuerza para recuperar sus derechos, no solo sentarse en casa y esperar al marido y hacer el trabajo en las casas y el cuidado de sus hijos, sino tienen derechos a cumplir su deseo de una vida ideal, como el escritor Arturo Pérez habló en su libro “La guerra civil contada a los jóvenes” sobre el sufrimiento de las mujeres durante la guerra:

Las mujeres sufrieron especialmente durante la Guerra Civil, pues a menudo fueron víctimas del conflicto y de los desórdenes que trajo consigo. En la zona republicana, numerosas detenidas por grupos de incontrolados fueron violentadas y asesinadas, aunque en la zona franquista esos abusos fueron más frecuentes. Con el avance de las tropas rebeldes, infinidad de ellas fueron maltratadas, rapadas al cero y violadas por los vencedores, cuando no ejecutadas por sus ideas o parentesco. Todos los progresos sociales y políticos que las mujeres habían logrado con la República quedaron abolidos en la zona franquista. Allí, la imagen de la mujer activa, independiente y dueña de su propia vida se planteó como algo negativo, y fue sustituida por un modelo de mujer sumisa, esposa y madre, hogareña y religiosa. Vida se planteó como algo negativo, y fue sustituida por un modelo de mujer sumisa, esposa y madre, hogareña y religiosa.”⁵

Según el autor Jesús de Miguel y Antonio Sánchez sobre la sociedad española tras la guerra civil, vivían en condiciones extremas, especialmente las clases humildes, que se burlaban del régimen de Franco y esto es lo que causó la falta de alimentos básicos. Pues, el gobierno también instaló tarjetas de racionamiento de comida, por ejemplo en Madrid, en 1939 se vivió una situación similar durante el asedio, poco antes de que comienza la guerra, el primero fue a través de tarjetas familiares y luego

⁵ Pérez Reverte, Arturo., Op.Cit., pág., 76

individualmente, durante los años en que terminó la guerra, los españoles tuvieron que ajustar sus necesidades a los productos distribuidos por la estación de policía cada semana. Cantidades limitadas e insuficientes de alimentos comenzaron a multiplicarse en el mercado negro, duró esta situación desaparecieron oficialmente y se accedió de forma gratuita pero irregular. El extrapolo, este nombre era conocido como transacciones comerciales ilegales y fue aprobado en diciembre de 1936 por el ministro de justicia García Oliver. Además Jesús y Miguel confirmaron que el hambre es uno de los héroes de la posguerra. Entonces, el hambre y la lucha por la supervivencia en los medios de intolerancia lanzados por los vencedores.

1.1.2. El exilio hacia México

Después de la Victoria de Franco y la derrota de los republicanos, la decisión de exiliados a tierras extranjeras se produjo después de que fueron amenazados por Franco, entre estas tierras es México, fue el país que dio sus puertas para recibir a muchos de ellos, en comparación con Europa, tal como los autores Jesús de Miguel y Antonio Sánchez os explicaron en el mismo libro que ya hemos visto “la guerra civil española día a día” :

En latino América, fue México quien supo abrir con mayor generosidad sus brazos a los innumerables contingentes de españoles, mientras que en Europa, además de Francia, la responsabilidad recayó, principalmente en la unión Soviética y en Gran Bretaña, aliados naturales de los republicanos.⁶

Por lo cual, a fines de la década de 1940, muchos españoles huyeron debido a la violencia y la persecución durante la guerra civil y la dictadura de Franco. Las estimaciones indicaron que la inmigración culta emigró, aproximadamente el 25%, o alrededor de 5.500 personas.

Entre 1939 y 1942, alrededor de 20,000 y 25,000 españoles llegaron a México, gracias al presidente mexicano Lázaro Cárdenas, que era pro republicano y les ayudó. El 13 de junio de 1939, la fecha de su descenso a tierras mexicanas, entre estos exiliados se encuentran trabajadores y campesinos, también los militares, marineros, pilotos, estadistas economistas y empresarios, todos son republicanos derrotados por la guerra,

⁶ de Miguel, Jesús; Sánchez Rodríguez, Antonio., “*La guerra civil española día a día*”, Ed Azucena Merino Acebes., México, 2004, pág. 190.

llegaron a México en varios barcos y esta tabla nos muestra la cantidad de estos exiliados, el tipo de barco que los trajo y la fecha de su llegada:

Ficha	Barcos	Personajes
23 mayo 1939.	El Sinaia.	1800 personas.
07 julio 1939.	El Ipanema.	998 personas.
27 julio 1939.	El Mexique.	2200 personas.
07 noviembre 1939.	El Flandra.	273 personas.
22 mayo 1942.	El Nyassa.	863 personas.
01 octubre 1942.	El Serpa pinto II.	36 personas.

7

Por lo tanto, según lo que hemos leído en un artículo, México ha recibido personalidades especiales como niños, intelectuales y artistas pertenecientes al sector de educación superior, incluidos maestros y docentes. El historiador indicó que alrededor de 692 de los exiliados estaban suficientemente preparados para dedicarse a la enseñanza, con 192 distinguidos maestros y profesores. El primer lote de exiliados a México correspondió a la cantidad de niños conocidos como “Niños de Morelia”. Los niños que vivían en ciudades de guerra estaban protegidos, ya que fueron dirigidos a las tierras españolas por el departamento de infancia evacuada, con la ayuda del Ministerio de sanidad y Asistencia Social, y por otro lado el Presidente Lázaro Cárdenas estableció en cooperación con su esposa Amalia, el Comité Mexicano de ayuda a los niños del pueblo español, y allí se establecieron denominados del exilio. El exilio es una red de centros educativos, además de maestros y educadores exiliados, donde estos centros educativos se establecieron en México para que los niños preservaran intacta su identidad española y republicana.

2. La vida de Josefina Aldecoa

Joséfin Aldecoa Álvarez más conocida como Joséfin Aldecoa, nació en España exactamente en León, en 8 de marzo en 1926, fue una escritora y pedagoga española. Directora del colegio Estilo, se casó con el escritor Ignacio Aldecoa en 1952, y con el que tuvo a su única hija, Susana, tomando su apellido tras su muerte, que se parece en sus obras literarias, Joséfin pertenece a una familia de maestros tal como su madre y su

⁷ El exilio español en México: 80 años de legado UNHCR ACNUR La disponible en <https://www.acnur.org/exilioespanol/> consultado el 04/07/2020.

abuela que participan de la ideología de la institución libre de enseñanza, esta última surgió a finales del siglo XIX con pensamiento renovar que toca la educación en España.

Trasladó Joséfina a Madrid en el año 1944 donde dedicó tiempo a estudiar la filosofía y literatura, y se doctoró en pedagogía por la universidad de Madrid tratando sobre el tema infantil y su relación con el arte, y se publica su tesis en el año 1960. A lo largo de su estudio en la universidad estaba en contacto con un grupo de escritores que formaron parte de generación 50, como Carmen Gaité, Rafael Sánchez Ferlosio, Alfonso sastre, Jesús Fernández santos y además de su esposo Ignacio Aldecoa, donde produjo la revista de poesía Espadaña.

En 1959, Joséfina fundó colegio nombrado el Estilo, sitúa en Madrid, que para ella fue un gran trabajo. Tomó esta idea a través de una tesis doctoral y también de escuelas que conocí en Inglaterra y los Estados Unidos de América. Esta escuela era su antiguo sueño y se cumplió, para desarrollar sus habilidades en libertad, su amiga Carmen Martin Gaité le ayudó el hecho de que su padre era un notario en la profesión y le dio las instrucciones necesarias sobre cómo manejar la difícil tarea de administrar el centro.

Por eso, Joséfina pensó en elegir un nombre para su colegio, por lo que el nombre de Estilo era apropiado para él. Le preguntaron sobre la idea de establecer este colegio, por lo que su respuesta fue la siguiente: *“quería algo muy humanista, dando mucha importancia a la literatura, las letras, el arte, un colegio que fuera muy refinado culturalmente, muy libre, que no se hablara de religión, cosas que entonces eran impensables en la mayor parte de los centros del país.”*⁸

Después del paso del tiempo, llegó una mala noticia al mundo de la cultura y la educación de que la Escuela de Estilo está cerrando sus puertas y no continuará su viaje debido a problemas financieros para cerrar un centro educativo fundado por la gran escritora intelectual y novelista Joséfina Aldecoa.

Joséfina estaba muy interesante en la educación, cuya profesión había sido desde que era joven, donde crecí en la familia de todos ellos maestros como declaró en una de las entrevistas, diciendo:

⁸ Josefina Aldecoa Huellas de Mujeres geniales disponible en: <http://www.huellasdemujeresgeniales.com/josefa>. consultado el 20/05/2020.

viví el mundo de la educación en mi familia. Mi madre fue maestra, varias tías fueron maestras y mi abuela fue maestra. Sin embargo, yo nunca había pensado hacer algo que tuviera que ver con la educación porque a mí, desde muy joven, lo que me gustaba era escribir.⁹

Este sueño se cumplió y Josefina se convirtió en maestra, y el mismo tiempo como directora de su colegio El Estilo.

Joséfina se destacó también por la literatura ya que era su segunda carrera después de la educación, para la autora la literatura es una manera de comunicarse, dejó muchos títulos cargados de sentido e inteligencia, ya que uso una narración que describe las costumbres de su país en la década de 60, y su profundo interés en el hombre y sus luchas, donde enumera su primer libro en 1961 después de tesis doctoral “A ninguna parte”, que se considera una colección de cuentos, después de que su esposo Ignacio Aldecoa muriera en 1969, Joséfina quedó profundamente conmovida y esto la hizo alejarse de la creatividad literaria y vuelve a la enseñanza, pasó más de una década hasta que en 1981 decidió finalizar su retiro con la publicación de una edición crítica de cuento de Ignacio Aldecoa, su esposo difunto.

Desde entonces, Joséfina comenzó a firmar su obra con el apellido de su marido. Por eso, la propia Carmen Martín Gaité le reprochó una vez no firmar sus obras con su nombre real, a lo que la escritora contestó que no quería desprender del apellido del hombre con el que había unido su vida, y a partir de este momento su labor literaria prosiguió de forma constante y en 1983 sacó a la luz “los niños de la guerra”, una crónica de su generación con biografía y comentarios literarios sobre varios narradores de los años 50. En 1990, inicia una trilogía carácter autobiográfico compuesta por “*Historia de una maestra* en 1990, *Mujeres de negro* en 1994, y “*la fuerza del destino*” 1997, como respuesta al discurso político estableció después del franquismo sobre el restablecimiento del sistema educativo, al cual criticada por no ser totalmente laico.

Murió Joséfina Aldecoa en 16 de marzo de 2011 a la edad de 85 años, en su casa en Marcueras (Santander), murió de una crisis respiratoria. Hace unos días, el presidente del gobierno José Luis Rodríguez Zapatero Celebró una fiesta el 8 de marzo, en Madrid para conmemorar el día de la mujer trabajadora y su cumpleaños, entregando

⁹Christina, Dupláa., “La voz de Joséfina R. Aldecoa, pedagoga y escritora ((Lo que más me interesa es el ser humana))”. *Una familia de maestras.,DUODA revista d’EStudis feministas.*, 1998. Pág.114.

medallas a las grandes mujeres, entre ellas estaba Josefina Aldecoa, que no pudo asistir debido a su estado de salud.

La directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, al conocer la noticia de su fallecimiento, declaró:

Josefina Aldecoa ha sido una de las grandes mujeres de la España del siglo XX. Nos abrió a las demás nuevos caminos con su actividad incesante y su ejemplo admirable. Fue una mujer valiente que descubrió vías innovadoras en el campo de la educación y de la literatura, y seguro que miles de exalumnos sienten hoy que le deben lo mejor de su formación. Por eso fue miembro del Patronato del Instituto Cervantes desde 2006 y formó parte del Consejo de Administración entre ese mismo año y 2009. Porque fue el paradigma perfecto de la mujer humanista¹⁰

3.Obras y premios de Josefina Aldecoa

Josefina Aldecoa una de las más importante escritoras españolas contemporáneas y escritora de guerra civil española, escribió sus novelas atreves de su propia experiencia, es decir, la escritura autobiográfica, también es considerada una escritora de novelas femeninas.

Josefina Aldecoa escribió la mayor parte de sus obras en una casa de Mazcuerras. En los descansos que le permitía su labor al frente del colegio estilo. Se trasladaba Cantabria desde donde proyectó los cimientos de su obra. Aseguraba que Mazcuerras era su " *lugar en el mundo.*"¹¹

Los conoceremos a través de este cuadro todas sus obras:

Obra	Fecha de publicación
El arte del niño	1960
A ninguna parte	1961

¹⁰Caffarel, Carmen ., Declaraciones de Carmen Caffarel con motivo del fallecimiento de josefina Aldecoa, disponible en : https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/prensa/2011_noticias/fallece_josefina_aldecoa.htm cosultado21/07/2020

¹¹Josefina Aldecoa, historia de una maestra, disponible en: https://www.eldiario.es/cantabria/cantabros-con-historia/josefina-aldecoa-historia-maestra_132_3375477.html.consultado el 21/07/2020

Los niños de la guerra	1983
La enredadera	1984
Porque éramos jóvenes	1986
El vergel	1988
Cuento para Susana	1988
Mujeres de negro	1994
Ignacio Aldecoa en su paraíso	1996
Espejismo, (cuento en Madres e hijas)	1996
La fuerza del destino	1997
Confesiones de una abuela	1998
Pinko y su perro	1998
El mejor	1998
La rebelión, (cuento en mujeres al alba)	1999
El desafío, (cuento en Cuentos solidarios 02)	2000
Fiebre	2001
La educación de nuestros hijos	2001
El enemiga	2002

En la distancia	2004
La casa Gris	2005
Herman	2008

12

Entre sus obras más destacadas es la trilogía que publicada entre 1990 y 1997, *Historia de una maestra*, *Mujeres de negro* y *la fuerza del destino*, se clasifica dentro del género literario, relata personalmente las vivencias de una joven maestra durante el periodo comprendido entre la república y la posguerra civil española en el siglo XX, cuenta la vida de la maestra Gabriela desde el día que recibe su título hasta su muerte, pasando por la guerra, el exilio y el regreso a España ya para afrontar la vejez y la muerte.

Por lo cual, nuestra autora se mencionó en una revista cuando se le preguntó acerca de su novela favorita, su respuesta fue la siguiente: “*Es curioso pero mi novela preferida no es la que más éxito ha tenido*”¹³, también añadió que la novela “*Porque éramos jóvenes*” era interesante para ella porque relata su propia experiencia, diciendo :

Para mí fue muy interesante otra novela que tampoco salió en un momento muy oportuno, Porque éramos jóvenes, es un relato sobre una experiencia que está basada en mi vida, en mi juventud, pero no soy yo ni mucho menos¹⁴

Pues, su carrera literaria ha tenido un importante reconocimiento, habiendo recibido el Premio Castilla y León en 2003, el Premio Julián Besteiro de las Artes y las Letras (2005), el Premio Internacional de las Letras y Premio de la Fundación Cristóbal Gabarrón de las Letras, ambos en 2006, y en 2005 fue condecorada con la Gran Cruz de la Orden de Alfonso X El Sabio y, en 2006, con la Medalla de Oro de las Bellas Artes. Recibió su último galardón el 8 de marzo de 2011, ocho días antes de su muerte, acaecida en su casa de Mazcuerras (Cantabria) y que no pudo recoger: la Medalla de la

¹²Josefina Aldecoa., disponible en: https://es.m.wikipedia.org/wiki/Josefina_Aldecoa. consultado el 20/05/2020.

¹³ Aldecoa, Josefina., “La vejez es la etapa más fructífera e interesante de la vida”, Entrevista Josefina Aldecoa, sesenta y más, S.L, S.A, pág.16.

¹⁴Pérez-cejuela, patricia., “la vejez es la etapa más fructífera e interesante de la vida” S.L, S.A, pág.18.

Igualdad, que le fue otorgada por el Ministerio de Sanidad. Éste fue el último homenaje a una mujer que ha dejado un legado pedagógico y literario que permanecerá para siempre.

4. La generación de los años 50

4.1. Definición

Podemos decir que los años cincuenta son los del renacimiento literario, en la década comenzada con el “medio siglo” se produce dos generaciones de la posguerra, la primera generación es la de los años cuarenta con José Cela, Miguel Delibes, y la segunda es la generación de los años cincuenta.

La generación del medio siglo conocida también como la generación años cincuenta y la generación de los niños de la guerra, se compone de un grupo de escritores que nacieron durante la guerra civil española, es decir, los años 20 y que publican sus primeras obras en los años 50, después de guerra civil española. Este grupo interesa mucho con la situación de España donde presentaron de sus sentimientos, ideas, y sus emociones con lenguaje intimista y reflexivo que invita a reflexionar y a valorar lo que ha ocurrido en los últimos años en España.

Por lo tanto, los autores de la generación del 50 forman parte del realismo social, de una España destruida que es el país en la que se han vivido y criado, la única característica de esta generación es la crítica social y política de la posguerra, está muy impregnada en sus textos. Pero el estilo literario de estos textos es exquisito, pues los escritores quieren potenciar la estética del arte.

Los niños de la guerra con su compromiso con la social, se utilizó de la estrategia narrativa del realismo para describir la miseria, el sufrimiento y el abandono en que físicamente se hallaba gran parte del pueblo español durante los años de la posguerra, una posguerra larga, en que la vida era en blanco y negro.

Por su puesto, esta autora señala sobre la generación de los años 50, es decir, su generación, diciendo que los autores de su generación sienten la necesidad de recuperar la memoria de recordar episodios de la propia vida que las circunstancias políticas acallaron, no está reivindicando solamente una memoria personal, sino que está transmitiendo la doble función que ejerce la memoria.

Los escritores de esta generación se caracterizaron por el realismo social, es una propiedad común entre ellos y no solo eso, sino que otra característica conocida de esta generación es la memoria, como nos explicó Josefina esta cita: “*si bien es cierto que el realismo es una acusada característica es que encasilla y define a los jóvenes escritores de los cincuenta; no es menos cierto que hay otra gran etiqueta que los agrupa y los tipifica: el permanente recurso de la memoria*”¹⁵

En la década del medio siglo, surge una nueva literatura ha recibido numerosos denominaciones: “*del realismo histórico, testimonial, generación de 54, de 1950*”¹⁶, algunos hablan de los niños de la guerra y otros del realismo social, estos jóvenes escritores comparten en informaciones literarias y culturales.

4.2. El realismo social

Conocido por la novela social o bien la novela de la generación de los años 50, es un tipo literario surge en la década de los años 50, se trata sobre el tema de la guerra civil española porque los autores de esta generación estaban tratando en sus textos sobre los problemas del pueblo español, surge este último con el cambio en la novelística de posguerra, el cambio que empieza con la publicación de 4 novelas principales: la Colmena de Camilo José Cela, La Noria de Luis Romero, los dos fueron publicados en 1951, y el Camino de Miguel Delibes y las últimas horas de José Suárez Carreño.

Por otro lado, el realismo social fue un género literario que correspondió a la otra generación novelística de posguerra es “*el tremendismo*”¹⁷, se conoce también como la generación del 50, la novela más destacada en este género es *La familia de Pascual Duarte* del autor Carmelo José Cela, y otros autores como, Carmen Martín Gaité, Javier Mariño y Carmen la Corte. Las dos generaciones tratan de reproducción fielmente la realidad social en la que se encuentran: intención social y estética realista son las de características básicas de esta literatura.

4.3. Sus Características

¹⁵García Posada, Miguel., *Medio siglo de Narrativa Española(1951-2000), Cinco voces ante el arte de narrar*, Edición: Comunidad de Madrid, Madrid, 2002, pág., 16.

¹⁶ La generación del 50 disponible en: <https://elrethohistorico.com/la-generacion-del-50-poesia-literatura-del-realismo-social/>.consultado el 05/07/2020.

¹⁷Tremendismo: es un género literario, surgió en los años 40 con el autor Camilo José Cela.

El realismo social de los años 50, duró hasta los años 60, tiene características más importantes en la novela son:

-El Interés por lo Real y lo cotidiano: los escritores utilizan los personajes reales no son exóticos en comparación con los románticos.

-Temas actuales: transmitir temas actuales tales como los problemas sociales experimentados por la sociedad española en la guerra.

-Objetividad: el interés por transferir eventos o noticias tal como son, sin aumentar o disminuir.

-Crítica del autor: es la presencia de la opinión del autor, es decir transmite su experiencia a través de su texto.

Narrador omnisciente: la ausencia del autor y el personaje es quien narra los eventos de la novela.

Estilo sencillo: lenguaje objetivo, preciso y claro, significa, cualquiera puede entender el estilo del escritor.

El espacio: describe de los lugares de manera detallada, espacios urbanos y rurales.

La sociedad y los individuos: hablan sobre la clase en la sociedad, la forma en que viven los ricos, sus ideas, y sus costumbres.¹⁸

4.4. Autores y novelas destacados

Los principales autores y novelas del realismo social son: Camilo José Cela con su novela *La Colmena*, publicada en 1951, fue la primera novela del realismo social, que trata sobre de reflejar objetivamente la realidad social de posguerra. El autor Miguel Delibes y su novela *El Camino*, publicada en 1950. Rafael Sánchez Ferlosio con su novela *El Jarama* fue publicada en 1955. Juan Goytisolo y su novela *Juegos de manos* publicada en 1954. Ignacio Aldecoa con su novela *el Fulgor y la sangre* publicada en 1954, José Manuel Caballero Bonald y su novela *Dos días de septiembre* en 1961. Alfonso Grosso con su obra *La Zanja* publicada en 1961. Armando López Salinas su obra *La Mina* en 1960, Juan García Hortelano su novela *Nuevas amistades* publicada

¹⁸ Características del realismo social en la novela disponible en : <https://fr.slideshare.net/mobile/leyrel ozano1/caractersticas-del-realismo-social-en-la-novela-32775822> consultado el 25/07/2020.

en 1959. Jesús López Pacheco su novela *Central Electrónica* publicada en 1958. Ana María Matute y su novela “Pequeño teatro”.¹⁹

En este capítulo hemos llegado a conocer las causas de la guerra civil y sus consecuencias sobre la sociedad española condujo a pérdidas, muertes, exiliados etc. Por lo cual, dejó un profundo impacto en sus vidas, específicamente los intelectuales que eran lo opuesto al régimen de Franco.

Por lo cual ,en este periodo surgieron algunos escritores que sufrieron el dolor de la guerra que presentaron problemas y críticas a la sociedad española a través de sus textos, entre ellos está la generación cincuenta, que consiste en escritores y escritoras, se distinguieron por sus críticas y descripciones de la sociedad española durante la guerra civil y la posguerra, porque fueron testigos del deterioro de su país cuando eran niños, por eso que fueron nombrados « los niños de la guerra» y esto los hizo componer cuentos y novelas, donde sacaron una nueva literatura llamada el realismo social.

¹⁹ Novela de los años 40, 60 .,disponible en : <http://www.rinconcastellano.com/cont/posguerra.html> # consultado el 02/07/2020.

Capítulo II:

***Estudio analítico y temático
de la obra Mujeres de negro***

La guerra civil que escribió con toda emoción, ganó la admiración de los lectores, ya que se considera como un mensaje para todas las mujeres que lucharon por su libertad, el símbolo de una mujer fuerte como la maestra Gabriela que vivió en circunstancias difíciles con su hija debido a la guerra.

1. Paratexto

Desde la primera ojeada del libro *Mujeres de negro* de la autora española Josefina Aldecoa, nos atrae el título y nos lleva a pensar en las cosas tristes, dolorosas y miserables de las mujeres. Por lo tanto, llevan un vestido negro debido a la imagen presentada en la portada y su título muy significativo. Así que cuando leemos la novela empezamos desde la primera página a relacionar lo que el título y su portada, nos lleva a sentir y opinar con los sucesos de la narración.

A través de nuestra lectura de esta novela, descubrimos que el color negro ha sido muy presente en la vida de los personajes, donde encontramos que la palabra negro fue repetida muchas veces y en diferentes ocasiones, como por ejemplo al describir la viuda Gabriela que era tan triste y encuadrada en una imagen melancólica pintada de negro: *“mi madre cambio sus lutos anteriores que ya había empezado a aliviar con detalles blancos, por un negro absoluto en memoria de la abuela, yo la veía más delgada dentro del vestido de percal, como una sombra oscura ,pálida y ausente”*.¹⁹

De igual manera la autora describe la vestimenta negra de la boda de la protagonista Gabriela con el mexicano Octavio Guzmán:

Ibamás arreglada que otras veces, llevaba el pelo bien peinado y se había puesto unos pendientes de la abuela, unas bolitas de oro labrado sujetas a un colgante vestía un traje de seda negro que nunca le había visto mi quedo mirando y esbozo una sonrisa es el traje de mi boda mira todavía me vale...²⁰

Y se continúa esta descripción diciendo que fue su segunda vez que se casa llevando un vestido negro, un mensaje tan profundo y fuerte de la doble miseria de Gabriela que vive en luto por una larga temporada hasta en los momentos de la felicidad.

¹⁹ Aldecoa, Josefina., *Mujeres de negro*, Ediciones Anagrama, Barcelona, 1994, pág., 51.

²⁰Ibíd., pág., 52.

A pesar de su intención de ver a su madre en un vestido colorado lleno de flores pero eso no era para su madre la viuda y la triste como acaba la hija de explicar:

Estaba guapa. El traje era negro recuerdo que pensé: es la segunda vez que se casó de negro, me hubiera gustado un traje más vistoso. Por ejemplo, un traje rosa o azul brillante. Pero eso no era para mi madre²¹

Al buscar sobre el significado del color negro simplemente nos enfrentamos a un conjunto de términos negativos como la tristeza, la oscuridad, la injusticia, la miseria y el dolor...etc., aunque puede referirse a la fuerza también.

Pues, navegando en unos libros de esta época, encontramos que la única cosa común que reúne las tramas de este tipo de novelas de la guerra civil y sus consecuencias, es el color negro que llevaba las mujeres españolas desde la ropa negra de la viuda Bernarda alba y sus hijas en su casa tenebrosa hasta la vida de nuestras protagonistas que Joséfina Aldecoa llega a describir esta situación terrible de la mujer de aquel tiempo o más bien de la herida España.

Las inacabadas decepciones en la vida de Gabriela durante la guerra civil especialmente desde la muerte de su esposo que era liberal y la muerte de su madre hace de ella una mujer que teme del futuro y del destino negro como una maestra, que fue obligada de dejar su profesión, de vivir como una sombra en una sociedad censurada, todos con bocas tapadas, alas quebradas, mentes encarceladas y miradas temidas que sueñan con una mañana de libertad.

Pues, esta novela es un testigo vivo del sufrimiento de la mujer porque la tragedia, la tristeza, la depresión y el miedo que vivió la escritora la hicieron más pesimista y misteriosa en una España negra y asombrosa, por eso habló en su novela sobre la negrura, y como nos mencionó en su libro, donde dijo la protagonista Juana: *“recuerdo a mi madre siempre de negro negro sobre negro”*²².

Por lo cual, *Mujeres de negro* es la continuación de *La Historia de una maestra*. La historia de una madre con su hija Gabriela y Juana pero esta vez con voz de niña, una obra que muestra su título a los años que está ambientada la dictadura de Franco,

²¹Ibíd., pág., 57.

²²Ibíd., pág., 194.

esa dictadura gris que explotó a todo el país durante cuatro décadas y obligó a muchas personas a salir de España.

Pues, Gabriela se abstuvo de su trabajo pero nunca se le impidió su dignidad. Después de la guerra decidió llevar a cabo un exilio voluntario a México donde se casa con un rico mexicano, Octavio, tras la muerte de su esposo durante los primeros días de la guerra, estableció una pequeña escuela para enseñar a los indios a leer y escribir, Como ha señalado la autora en el libro: *Dijo Octavio “yo creo en los granos de arena”, replicó mi madre es fundamental que los niños de tus peones vayan a la escuela.*”²³

Por otro lado, en esta novela donde es palpable esa negrura que invadió España en contraposición al color entre luces y sombras que tiene México, Joséfina hace un retrato certero de un país en la posguerra que seguía doliendo en el corazón, incluso con un océano de por medio. *“El ritmo es ágil y vivo y su pluma denota una calidad apabullante, nuevamente”.*²⁴

La fuerte sentimiento y sabor de la pérdida en esta obra es notable, la pérdida de la anciana madre de Gabriela quién murió y fue un día negro para ella, el asesinato de su esposo, la distancia del país y el anhelo de él, también de la memoria que habita el corazón, el deseo de cambiar y abrirse al mundo que Franco y su régimen perdieron, lo que nunca terminó, *“es una novela femenina, las mujeres que amaban, las mujeres que querían cambiar el mundo, las mujeres que eran fuertes”.*²⁵

Entonces, hemos llegado a través de la lectura de nuestra novela a entender el tras fondo que lleva el título echando luz sobre el color negro abordado en título que resume todos los sufrimientos, llantos y nostalgia de los mujeres que eran encarceladas en los pensamientos antivirales pintando sus vidas con negro y sus sueños como mujeres españolas una pisadilla tan larga, debido las protagonistas y las dificultades que les acompaña hasta en México, estaban perpetua luto y oscuridad, por eso lleva el título Mujeres de negro.

De este modo la autora Joséfina explicó en una revista nombrada El Ciervo, hablando sobre el título de su novela *Mujeres de negro* diciendo que forman parte de la generación de las madres de los niños de la guerra civil que después de esta beligerancia

²³Aldecoa, Josefina., Op. Cit. Pág., 67

²⁴Aldecoa, Josefina, disponible en <http://www.cajondehistorias.com/2013/11/mujeres-de-negro-de-josefina-aldecoa.html?m=1> consultado el 22/07/2020.

²⁵Idem.

lograron vivir lo conocido por posguerra y las terribles consecuencias de la guerra sobre todo las mujeres que pasaron de una larga temporada muy amarga:

En cuanto a las mujeres de negro dan título al libro, pertenecen, como Gabriela A la generación de nuestras madres. “Madres de niños de la guerra”, vivieron esta y Posguerra entre luto de los muertos y la sombría moral que se instaló en España Desde el primer momento,

como único al espíritu tradicionalmente austero, En cuanto a los goces de la vida, pesimista y amargo de muchas mujeres de esa Generación.²⁶

2. Resumen de la obra

Mujeres de negro es una novela de postguerra de la autora Joséfina Aldecoa que forma parte de una trilogía: historia de una maestra y la fuerza del destino, publicada en 1994, es una novela que narra la historia de una maestra junto a su hija en la España de los años cincuenta en la que los republicanos eran vencidos, así que Gabriela y Juana forman parte de este aire republicano y liberal.

La censura y la presión social condenó a las familias que no tienen la misma ideología y pensamiento sobre todo los intelectuales tal como la maestra Gabriela, que no logró enseñar salvo en las escuelas privadas, padeciéndose así de una vida dura tras el fusilamiento con sombras tristes e ideas que nunca han visto el sol.

Por consiguiente, bajo este techo que cubre el miedo de su madre creció Juana la niña de siete años y es la voz narradora de esta novela dividida en tres capítulos los vencidos, el destierro y el regreso.

En el primer capítulo de los vencidos Juana narra la situación del país, su vida y los regalos de su padre una de estos regalos ha sido una bicicleta que le comparte en sus aventuras con sus amigas Amelia y olvido, un día la enfermedad de su abuela se llega a ser tan grave y murió, este muerte fue como la gota que colmó el vaso de las inacabadas lágrimas tristezas de esta familia, de este modo Gabriela decide vender la casa e ir al pueblo de la abuela, sin embargo en aquel noche la familia de Amelia les invitaron a la cena del domingo, allí al llegar e encontraron con Octavio y su hija Merceditas.

²⁶El Ciervo, año 43, No. 522/523 (septiembre-octubre 1994), pág. 29. disponible en: <https://books.c.x yz/irea der/ 47765383>, consultado el 22/07/2020

Pues, Octavio es hombre mexicano noble y rico y es viudo, pidió la mano de Gabriela y se casaron en la iglesia y por las circunstancias no lograron terminarlo hasta que se marchan a México desde Lisboa y así empieza el segundo capítulo sobre el destierro.

A su llegada a México se empiezan otra etapa en sus vidas y se continuaron la boda, y se hallaron muchos españoles exiliados con quien han quedado en contacto, durante este tiempo Juana creció junto a Merceditas y la ama de llave Remedios que les cuida y se incorporan en una escuela pública junto a la gente simple, su madre se ve feliz y guapa otra vez y ha quitado su vestido de luto, Octavio le ofreció una escuela privada donde enseñe a los niños indigenas ya que tiene muchos territorios en Puebla.

Con el paso del tiempo y para completar sus estudios, Juana decide regresar a España donde se encuentra con su primer amor, y se surgió otros personajes que dirigen este tercer capítulo de regreso tal como Margarita, Luis y Sergio, describiéndose su país herido en los años cincuenta y la censura del franquismo que su aire contaminado con condiciones insoportables le dificultan la Francia donde no hay censura como se mencionó en la novela es donde puede cantar y bailar sin miedo y después se vuelve a México.

3. Estudio de los personajes

3.1.1. Personajes principales

Los personajes de la obra o más bien los protagonistas se oscilan entre personajes principales que desarrollan la trama de la obra desde el principio hasta el final son: Gabriela la Maestra y la madre, Juana la hija y la voz narradora, Octavio el segundo esposo de Gabriela además de Merceditas, Margarita y Sergio. En el siguiente cuadro intentamos explicar el papel de cada personaje con ejemplos sacados de la obra:

El personaje	Su papel	Muestras
Gabriela	Madre de Juana	Es una maestra, viuda republicana, fue exiliada a México con su hija Juana y continuó su profesión allí en una

		escuela privada para la enseñar a los indios.
Juana	Narradora	Es protagonista, la voz narradora, es una niña de siete años de edad, quien narra los inventos de la obra.
Octavio Guzmán	Segundo marido de Gabriela	Viudo, un millonario mexicano, era un personaje misterioso, abierto y moreno con bigote y gafas oscuras, tiene descapotable rojo, dueño de una hacienda en México.
Merceditas	Hija de Octavio Guzmán	Era una pequeña niña dócil le quería muchísimo su padre no se separada de él ni un minuto.
Margarita	Amiga de Juana	Amiga de Juana de universidad, estudia letras en segundo, era inteligente y seria.
Sergio	Novio de Juana	Es el primer amor de Juana, era profesor auxiliar de uno de sus antiguos catedráticos, es muy inteligente y muy valiente, es muy duro.

3.1.2. Personajes secundarios

Los personajes secundarios son aquellos que ayudan al desarrollo de las acciones a veces con son personajes con un papel fugaz y a veces juegan un rol importante pero secundario

Personajes	Su papel
-------------------	-----------------

olvido y Amelia	Amigas de Juana en la infancia
Eloísa	Amiga de la familia
Amadeo	Refugiado republicano
Sebastián	Hermano de Amelia
Remedios	Ama de llaves quien cuida a las niñas

4. Los temas tratados en la obra

La guerra

La autora Joséfina ha tocado en su novela *Mujeres de negro* varios temas, el más importante de los cuales es la guerra civil española, se considerada la mayor guerra europea, como sabemos es conflicto bélico entre el bando republicano y el bando nacional, dirigido por el general Francisco Franco en el año 17 julio 1936 hasta 1939, dónde ganaron los conservadores y Franco gobernó España desde 1939 hasta su muerte en 1975.

A leer la novela, damos cuenta que el impacto duro de la guerra civil española sobre la gente, dijo cicatrices en su memoria que el tiempo mismo no logra curarlos. Así nuestra autora era presente y vivió este cruel acontecimientos y eso da un carácter realista a su novela basando sobre su experiencia como maestra y aquí la ambientación de la novela con sus personajes, tiempo y lugar eran bien elaborados, entonces la autora explicó este suceso mediante el sufrimiento de Gabriela y su hija, por otra parte, Joséfina Aldecoa nos transmite de un modo sincero los sentimientos y dolores de la gente simple que su picado era tener un oposición diferente y una mirada abierta que los conservadores así pues empieza la peor guerra en la historia española y una larga censura así la de nuestra Joséfina en la primera parte de los vencidos mediante el personaje Juana no para de decir cuando acabe la guerra y narrando la situación del pueblo durante esta guerra:

Estábamos viviendo una guerra y esta guerra no sólo se desarrollaba en los frentes sino también en los corazones y en las cabezas de las personas de la retaguardia. La presencia de dos bandos se dibujaba Nítidamente sobre el fondo sombrío de una situación cuyo final nadie se atrevía a pronosticar.²⁷

Dice también:

Es extraño vivir una guerra. Aunque el campo de batalla no esté encima y no se sufran las consecuencias Inmediatas todo lo que ocurre a nuestro alrededor viene determinado por la existencia de esa guerra. Nos llegaban noticias del hambre que se pasaba en la zona republicana y nosotros no teníamos escasez de comida. Sin embargo no había telas ni

zapatos ni otros productos manufacturados de primera necesidad.²⁸

Por lo tanto, la autora nos explicó mediante de su novela que los españoles vivieron momentos realmente duros, que afectaron negativamente sus vidas, vivieron una vida llena de miedo y ansiedad. Especialmente las mujeres, los niños y mayores, porque no pueden soportar el horror de la guerra, a veces viven en completa calma como si no hubiera guerra, y a veces se esconden en sus casas por miedo a la muerte, como la escritura ha indicado, a través de la protagonista Juana cuando describió los eventos de la guerra:

Y nos daba noticias que los mayores escuchaban con preocupación: frentes, batallas, derrotas, muertes, por el día la vida transcurría con normalidad. La Gente entraba, salía, trabajaba, paseaba, compraba y vendía. De noche, con el silencio, llegaba el miedo. «Bombardean de noche», se decía. A veces sonaban las sirenas. Corríamos todas escaleras abajo hasta alcanzar el refugio del sótano, donde teníamos mantas y colchones, los niños excitados con la aventura, los mayores en silencio.²⁹

La educación

Uno de los temas tratados en esta obra ha sido el tema de la educación y aquí notamos el espíritu de la maestra Josefina Aldecoa, trató sobre la importancia de la educación y la dificultad de llevarla a cabo durante la guerra, así como los problemas

²⁷Josefina, Aldecoa., Op.cit, pág., 17.

²⁸Ibíd., pág., 18.

²⁹Ibíd., pág., 11.

que enfrentaron la mayoría de las maestras en ese periodo, lo que llevó a la pérdida de muchos de sus trabajos debido al sistema político que Franco impuso a los republicanos.

Entonces, como acabamos de señalar que Joséfina era una maestra en realidad y eso lo que le permitió plasmar la miseria de las maestras durante y después de la guerra civil mediante el personaje de Gabriela, que era republicana y obligada de dejar la enseñanza en las escuelas públicas, como un tipo de censura, pero eso no la de tengo, y acudió hacia la enseñanza en escuelas privadas siguiendo su propósito noble en la transmisión de la sabiduría en las mentes que eran entapadas con miedo y el temor de las circunstancias sociales de su país, y aquí dijo la autora en voz de Gabriela “*soy maestra, y seguiré enseñando donde pueda*”³⁰, le gusta mucho su profesión y ayuda a los niños que tienen dificultades para asistir a la escuela, la educación para ella es el cambio como dijo la protagonista Juana, “*como mi madre, él creía que sólo la educación cambiará las cosas*”³¹.

A pesar de todas las barreras y dificultades que enfrentó debido la guerra, pero no se rindió, con el paso del tiempo su trabajo se perdió y después de su exilio en México, abrió una escuela privada Allí con la ayuda de su esposo Octavio, y decidí enseñar a los indios, como se muestra en el libro siempre con la voz de Juana, “*así nació la idea de hacer una escuela en la hacienda para que mi Madre la organizara y enseñara a leer y escribir a los inditos*”³².

Luego, Gabriela comenzó a organizar el lugar que su esposo Octavio le asignó en su casa como una escuela privada para enseñar a los indios y asistió a todas las herramientas, libros, bolígrafos y todo lo que tiene relación con la enseñanza. De este modo, se abre esta escuela a Gabriela para practicar su amada profesión, La enseñanza, como lo describe Joséfina Aldecoa en su novela transmitiendo su pasión a su trabajo:

La escuela la instaló mi madre en la planta baja, en una gran sala que daba a la parte posterior de la casa y nunca se usaba. « Aquí hubo en tiempos una capilla» dijo Octavio, « pero se destruyó en un incendio. Alguien se dejó una vela encendida que cayó sobre los paños del altar y ardió todo, el altar, los santos de madera. Luego, cuando pintamos la sala, ya no se rehizo la capilla. Así que ahí la tienes para lo que quieras hacer...»³³

³⁰Ibíd., pág., 10.

³¹Ibíd., pág., 66.

³²Ibíd., pág., 67.

³³Ibíd., pág., 68.

Menciona también:

De Puebla trajeron un camión lleno de pupitres, tizas, libros, cuaderno, un encerado, un globo terráqueo, un mapa de México y uno de América entera. Todo lo había ido encargando mi madre en sucesivos viajes con Octavio. Nosotros le ayudábamos a colocar las cosas y a pintar cartulinas con frisos de flores para adornar las paredes.³⁴

Por lo tanto, la alegría y la sonrisa volvieron a la cara de Gabriela después de que estaba desesperada y triste por su trabajo que perdió en España, como se mencionó en el libro: *“la escuela fue un éxito desde el primer momento. Y yo volví descubrir en mi madre la sonrisa y el tono de voz que reservaba para clases”* dijo Juana³⁵.

El exilio

Como ya sabíamos que la guerra civil produjo víctimas entre ellos que fueron derrotados o bien vencidos como los mencionamos más arriba, y ahora Josefina nos ha llevado en su novela para descubrir el destino de estos derrotados, por lo que tocó otro tema, que el exilio.

Después de derrotar a los republicanos en la guerra civil, llegó la decisión de exiliarse, ya que México recibió muchos derrotados, la mayoría de los cuales pertenecían a la clase cultivada como empresarios, maestros, escritores y otros.

Después de ser amenazados de muerte y persecución, no encontraron otra opción que el exilio, y México los abrazó para convertirlos en su país permanente esto es lo que leemos en esta novela, ya que Josefina nos mostró a través de la protagonista Gabriela, que era el ejemplo de una mujer fuerte, siendo maestra, y republicana se encontraba entre los exiliados a México con su hija Juana después de su matrimonio con el hombre mexicano Octavio quien tuvo la oportunidad de llevarla a su país para vivir allí, y olvidarse de ella en todo el dolor y la tristeza que vivió en España, y después de pensar aceptó la idea porque no tuvo más remedio que ir con Octavio para comenzar otra vida lejos de la guerra, como se indicó en el libro:

La guerra mundial cada vez se extendía más y Octavio decidió regresar a México con la niña. Ése fue el momento, la ocasión que aprovechó mi madre según me contó luego. Octavio ya le

³⁴Ibíd., pág., 96.

³⁵Ibíd., pág., 73.

había hablado de lo bien. Que recibían en su país a los republicanos³⁶.

Indicó también: “Dejarán atrás esta tristeza y esta angustia de la guerra y sus consecuencias”³⁷.

Parece que Gabriela estaba contenta con su partida a México sin estar triste por separarse de su país porque considera que vivir en España es como un presión especialmente después de que su trabajo y su futuro se perdieron, por lo que deseaba escapar a un lugar lejano donde pueda vivir en paz, y esto es lo que descubrí cuando leímos la parte del destierro de la obra:

Dice mi madre que se encontró con la propuesta así de repente, pero la verdad es que ella llevaba mucho tiempo dándole vueltas a lo de marcharse lejos. Me lo había dicho más de una vez: “nos iremos...” ella siempre tuvo ese deseo de escapar. Y más entonces con la guerra perdida y el provenir tan negro. Porque ya no podía soñar con que le devolvieran la escuela ni con trabajar por su cuenta como había hecho los años de la guerra³⁸. (pág58). “No tengo miedo de no poder vivir en una cárcel, porque ya todo es una cárcel...”³⁹

En una entrevista con Joséfina Aldecoa, le preguntaron por qué estaba interesada en el tema del exilio en su novela *Mujeres de negro*, y su respuesta fue la siguiente:

“Bueno, me he interesado porque a mí dentro del panorama de la guerra civil me parece que un punto importantísimo es el exilio que viene después. Yo he conocido a muchísimos exiliados fuera de España y es un verdadero drama el del exiliado, porque está entre dos patrias siempre: la que le ha acogido, en la que muchas veces se ha casado y ha tenido hijos, ha criado o educado a una familia, y la raíz de la patria de la que ha salido a la fuerza. En algunos casos a la fuerza huyendo, en otros casos porque la vida, como es este caso de la novela, se le hace tan imposible al pertenecer al bando de los perdedores que tiene que buscar una salida porque no puede vivir. Eso es muy desgarrador, que a uno le echen de su propio país. Yo he conocido a muchos, en México y también en Londres, por ejemplo, y en los Estados Unidos y me parece un fenómeno muy importante que hay que tratar, el del exilio. Muchos se quedaron, la mayoría, pero los exiliados son también muchos” (“La voz testimonial de Josefina R. Aldecoa”).⁴⁰

³⁶Ibíd., pág., 57.

³⁷Ibíd., pág., 58.

³⁸Ídem.

³⁹Ídem.

⁴⁰Ocaña, Arias. Disponible en https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=https://www2.uned.es/centro-investigacion-SELITEN%40T/pdf/A_Ocana.pdf&consultadoel02/08/2020

El amor

No solo habló Joséfina sobre el dolor y la tristeza en su novela, sino que también habló sobre el tema del amor que se encuentra en la tercera parte de la novela, el destierro, esto es después de que Juana regresó a España para completar sus estudios en la universidad y allí conoció a Sergio quien se convirtió el amor de su vida que fue un personaje inteligente y muy valiente, su relación era buena, viviendo una historia de amor, como la describió Juana: “vivimos nuestro amor con intensidad, desvinculados de toda norma hipócrita”⁴¹.

Joséfina Aldecoa tocó este tema como dar esperanza o bien otra vida a Juana llena de alegría después de todo el sufrimiento que vivió con su madre Gabriela en España cuando era niña debido la guerra, y ahora su papel llegó a vivir una vida amorosa y romántica con su amante, que se convirtió en parte de su vida, unida a ella tanto que se vio afectada por todo lo relacionado con él, como ha indicado Joséfina en su novela a la voz de Juana:

Cuando Sergio entró en mi vida, y por influencia suya, me dedique a leer ensayos, textos básicos sobre marxismo, análisis críticos sobre temas de actualidad. Discutíamos. Yo encontraba en Sergio una intransigencia dogmática que chocaba con mi tendencia espontánea a la comprensión y la flexibilidad ⁴².

5. El marco espacio temporal

La novela mujeres de negro es como todas las novelas literarias, contiene el lugar y el tiempo de los acontecimientos, es un elemento importante en el análisis para que el lector sabe dónde y cuándo ocurrió los eventos de la novela, comenzamos con el tiempo.

5.1. Tiempo: Hay tiempo externo y tiempo interno.

Externo: como sabemos, es la época o momento en que ocurrió la narración, pues, la novela *Mujeres de negro* fue ocurrió en los años de la guerra civil y posguerra, alrededor de los años 50. Y esto para saber el contexto histórico de la novela.

⁴¹Aldecoa, Joséfina., Op.Cit, pág., 185.

⁴²Ibíd., pág., 187.

Interno: es el tiempo de las acciones, y aquí notamos algunas fichas como que el año 18 de julio de 1936 es la fecha de la muerte del padre de Juana y después la muerte de la abuela era el 28 de marzo de 1939, también el exilio mexicano hasta 1949, y el regreso de Juana a México en 30 de junio 1954, estas fechas que mencionamos están en la novela como ha tratado Josefina desde los primeros días de la guerra civil 1936 hasta 1954. Hay otros tiempos los mencionó Josefina como por ejemplo: (en vierno, dos días completas, el día siguiente, era septiembre, el domingo, por la noche, primeros de octubre, etc.).

5.2. Espacio

Pasamos al análisis del espacio, pues, toda la novela ubica en una ciudad en España, exactamente en la casa de Gabriela donde vive con su madre e hija, aislada y triste por la muerte de su esposo y también a causa de la guerra, como si estuviera en cárcel, pues, este es el espacio real de la novela. También hay varios lugares que desarrolló las acciones como se mencionó en la obra, por eso podemos dividirlo en dos géneros: espacios cerrados y espacios abiertos.

Espacios abiertos

El primer espacio era México, es el lugar donde vivía Gabriela con su hija Juana después de su derrota en la guerra en España, fue el segundo país para ellas, *“Octavio decidió regresar a México con la niña. Ése fue el momento, la ocasión que aprovechó mi madre según me contó luego”*⁴³, también Cádiz y Guinea estos son lugares que Gabriela y su hija pasaron con Octavio cuando se fueron a México, *“así arranqué un día de Cádiz para irme a guinea”*⁴⁴, y luego se instaló durante un mes en Lisboa para completar el camino a México *“durante el mes que tuvimos que espera en Lisboa nadie habló de boda ni cosa parecida”*⁴⁵.

Después viene Madrid como espacio abierto, y aquí notamos que Juana regresa a España exactamente en Madrid para completar sus estudios en la universidad: *“cuando llegué a Madrid me instalé en la pensión de la plaza de las cortes que un amigo de Octavio había encontrado para mí -«Es una pensión estupenda, no de estudiantes sino de gente seria»”*⁴⁶.

⁴³Ibíd., pág., 58.

⁴⁴Ídem.

⁴⁵Ibíd., pág., 59.

⁴⁶Ibíd., pág., 136.

La universidad es también uno de los espacios abiertos. Hallamos otro lugar es como Francia, entonces, Juana decidir a viajar a Francia después de termina su carrera en la universidad en Madrid: *“debía elegir el próximo destino: España, México o la tercera opción que mi madre apuntaba, Francia”*⁴⁷

Espacios cerrados

Como la casa de la abuela que sitúa en el pueblo de los valles, es el lugar donde vivían antes de que comenzara la guerra y después de muerte del abuelo, Gabriela quería que su madre viniera a vivir con ella a la ciudad:

al morir el abuelo, poco antes de empezar la guerra, la abuela se había quedado sola y mi madre quiso que viviera con nosotras. Pero los veranos los pasábamos en el pueblo de la abuela, el pueblo en que mi madre había nacido y donde conservábamos la casa familiar⁴⁸.

La casa de Amelia es el lugar donde fue el primer encuentro entre Octavio y Gabriela: *“eremos el domingo en la casa de Amelia sus padres nos han vuelto a invitar”*⁴⁹. , y ahí comenzó su historia. A pesar del tiempo y cuando fueron a México se instalaron el día de la boda en la casa de los tíos de Octavio, esto lo que consideramos un lugar cerrado: *“el día de la boda nos llevaron a dormir a la casa de los tíos de Octavio, donde habían estado instalados el Merceditas, desde nuestra llegada”*⁵⁰.

Pasamos a otro sitio es la ciudad de Puebla, sitúa en México donde vive Octavio, y allí continuó Gabriela su vida junto a su esposo y sus hijas: *“después de desayunar, salimos hacia Puebla”*, en la Puebla hay la hacienda de Octavio que localizado cerca de la casa: *“luego nos vendrían a recoger nuestros padres para llevarnos a la hacienda”*⁵¹, sin olvidar la escuela de Gabriela quien ubicada en esta hacienda, donde practico su profesión: *“así nació la idea de hacer una escuela en la hacienda para que mi madre la organizara y enseñara a leer y escribir a los indios”*⁵².

Esto es lo que pudimos extraer de los tiempos y espacios de esta novela que está llena de sorpresas, y solo hemos tocado cosas importantes, porque hay varios lugares mencionados por Josefina en su novela tal como: (el mercado, la laguna, la catedral, la

⁴⁷Ibíd., pág., 200.

⁴⁸Ibíd., pág., 15.

⁴⁹Ibíd., pág., 52.

⁵⁰Ibíd., pág., 62

⁵¹Ibíd., pág., 63.

⁵²Ibíd., pág., 67.

hospital, la taberna, el restaurante, el bar, el jardín, la iglesia, el banco, las calles, la escalera, el cine, el barco, la oficina).

6. Estilo de la autora

José fina Aldecoa es como todas las autoras, tiene su propio estilo en su escritura, es una de las autoras más conocidas en la lengua castellana, y también conocida de las novelas narrativas de la guerra civil y posguerra, escribe sus experiencias a través de su narración, *Mujeres de negro* es el mejor ejemplo

Es como una necesidad. Yo estoy convencida de que al ponerme a escribir *Los niños de la guerra* estaba haciendo como una especie de confesión, de testimonio, de algo que luego iba a estar siempre en lo que escribiera, el testimonio de esa época. Yo creo que es una especie de terapia por una parte, por otra parte un testimonio, por otra una postura ética, un compromiso político con lo que vivimos, o sea, que todo eso está en mis libros, muy íntimamente ligado a mi experiencia personal y con mucha labor de psicoanálisis casi” (“La voz testimonial de José fina R. Aldecoa”, 90).⁵³

A través de esta cita descubrimos la verdad de la escritura, el que José fina Aldecoa usa en sus tres novelas, *Historia de una maestra*, *Mujeres de negro* y *La fuerza del destino*, su influencia con la guerra y posguerra, donde cuenta sus propias experiencias de la infancia y dijo que todo lo que escribes es un testimonio de esa época.

Generalmente, las narrativas republicanas del periodo de guerra son completamente homogéneos en términos de contenido y mensaje, así como en el idioma, el estilo y el personal de la conferencia literaria, los eventos relacionados con relato cronológico, y veces lo confirman de manera realista y detallada, hay otro símbolo, como defender la república y presentar al otro lado como criminal⁵⁴.

Destacó José fina Aldecoa en la literatura y eso fue un gran desarrollo en sus obras. Para la autora “*literatura nace de la necesidad de comunicarse*”, dejó muchos títulos cargados de sensibilidad e inteligencia, utilizó la narración representada en las

⁵³ Almudena Ocaña, Arias., LA ESCRITURA AUTOBIOGRÁFICA Y SU REPERCUSIÓN EN EL ÁMBITO EDUCATIVO JOSEFINA ALDECOA COMO EJEMPLO DE AUTOBIOGRAFÍA Y DOCENCIA, TRABAJO DE INVESTIGACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA, ESPANA, 2010. Pág.179.

⁵⁴S.A., la-narrativa-espanola-de-la-guerra-civil-19361975-propaganda-testimonio-y-memoria-creativa--0.pdf, S.E, S.A

costumbres de España en los años sesenta, se distingue por ser una literatura comprometida y su entorno con profundo interés en los seres humanos y sus luchas.⁵⁵

Según Joséfina. R. Aldecoa la década noventa es de la recuperación de la memoria ya que los escritores de su generación tuvieron que recuperar esta memoria y la necesidad de recordar episodios de su propia vida que las condiciones políticas hicieron callar empujó a toda generación de literatos a escribir memorias o novelas en las que recuperaban esta parte de esta vida robada. No sólo reclama una memoria personal sino transmite la doble función de la memoria.

Desde el comienzo de nuestra lectura de esta historia *Mujeres de negro* contiene 203 páginas hasta su final, y aunque es una novela muy triste, la disfrutamos mucho y nos gustó como escribir Joséfina Aldecoa, es realmente interesante, su estilo es muy elegante, narra sentimientos y experiencias, lo que más nos gustó es su estilo de descripción los eventos como la descripción del tiempo, los lugares, las personas y la sociedad niegan al aburrimiento al lector, ya que siempre están buscando más.

Por lo tanto, la autora en su obra *Mujeres de negro* habló sobre la situación de los españoles y lo que vivieron durante la guerra y la dictadura de Franco. Pues, La prosa de Joséfina está escrita en forma clara, ya que se caracteriza por el colorido de la frase y diversificación de ideas, lo que nos hace profundizar en cada tema en el libro, es una obra literaria que no solo trata el sufrimiento, la tristeza y la guerra sino que hay algo que inspira un espíritu de esperanza como Gabriela, su exilio en México, su matrimonio con el mexicano y la apertura de la escuela, también Juana y su regreso a España a su tierra y su viaje a Francia, son eventos alegres que hacen que el lector viva con sentido.

La escritora recogió el gallo en su novela entre la realidad y la ficción, caracterizada por la descripción precisa de cada uno de los eventos de la novela y también la descripción de las personas a pesar de que no son ciertas, excepto cuando leemos el libro, imaginamos sus caras y atributos como si fueran reales “*el amigo del padre de Amelia era alto, esbelto, tenía el pelo negro, un bigote también negro y vestía un traje oscuro*”⁵⁶. Y también describir los lugares donde tuvieron los eventos, nos hace viajar nuestra imaginación a los espacios que nos describe Joséfina “*puebla es una ciudad*

⁵⁵ Aldecoa, Joséfina., disponible en <https://docplayer.es/49225816-Los-valores-educativos-y-literarios-de-josefina-aldecoa.html> consultado el 20/07/2020.

⁵⁶ Joséfina, Aldecoa., Op. Cit, pág., 37.

grande está en un valle rodeado de montañas muy altas, tiene una plaza con mucho árboles y una fuente preciosa en el medio”⁵⁷, aquí ella utilizó la ficción para transmitir la imagen al lector, también se utilizó lugares reales como México que era el país que apoyo a los republicanos como ha señalado la autora en la novela y esto lo que encontramos en la realidad de España.

Entonces, la obra *Mujeres de negro* es muy genial, fácil de leer, escrita en un lenguaje claro, estilo distinto, temas significativos, es una novela basada en hechos reales, narró los acontecimientos con todos los sentidos, y esto lo que nos hizo sentir afectado por las protagonistas de la novela con sus dolores y alegrías. Y eso prueba que Aldecoa tiene una descripción profunda.

7. Características de la novela social en la novela de *Mujeres de negro*

El Interés por lo Real y lo cotidiano

En esa parte Joséfina Aldecoa usó personajes de la pura realidad amarga de aquel tiempo para transmitirnos con fidelidad los sufrimientos y los problemas que enfrentan a la mujer en particular y la gente en general, Como el personaje de la maestra Gabriela que le han prohibido enseñar en las escuelas públicas a causa de su ideología y la de su esposo asesinado, también el personaje de Juana la niña que crece en este entorno conflictivo para darnos un acercamiento a los niños de la guerra civil y como eran padeciendo de cosas que no llegan a entender. Así que al salir de España hacía México Gabrielle trabajo de nuevo como maestra que se dedica a enseñar los indígenas que forman parte del pueblo mexicano.

Temas actuales

En este Punto Joséfina presentó temas actuales como la guerra civil y los problemas que experimentaron las personas en ese momento, el sufrimiento de la gente durante la guerra, las dificultades que enfrentaron en sus vidas como los personajes de la novela que fueron republicanos y derrotados por los conservadores, y también el exilio que fue solución para ellos tal como sucedió con Gabriela y su hija Juana cuando salieron a México acompañadas por Octavio, otra problema que ha señalado Joséfina es la dificultad del trabajo de Gabriela cuando le impidieron hacer su profesión.

Objetividad

⁵⁷Ibíd., pág., 63.

Transmite Joséfina Aldecoa en su novela los eventos de la guerra civil, sus causas y consecuencia sobre el pueblo español, como la miseria, el sufrimiento, el hambre, los muertos, el sufrimiento de las mujeres y niños, el exilio, esto significa que Joséfina nos presentó en detalle y en términos reales para cada uno de los eventos de la guerra, sin ningún aumento o disminución, y esto es lo que notamos en la novela con Gabriela y su hija Juana, son mujeres que no pueden soportar la dificultad de vivir en medio de una batalla en la que el esposo de Gabriela fue asesinado, vivieron momentos crueles y tristes hasta que llegó Octavio, y él fue el salvador de Gabriela y su hija, y que los llevaron a su país, México, lejos de todo lo que perturbaba sus vidas.

Crítica del autor

Aquí notamos que la escritura presentó una especie de experiencia propia en su novela, la cual es considerada una novela autobiografía, y también sabemos que Joséfina es maestra y atribuyó la profesión docente al personaje de Gabriela.

Narrador omnisciente

Aquí utilizó Joséfina el personaje como narrador que narra los hechos de la novela y esta fue narrada por la voz de Juana, cuenta sus recuerdos con su padre y su madre en la guerra hasta convirtió en una adolescente.

Espacio

Joséfina Usó en la novela una descripción muy detallada especialmente los lugares en la ciudad y en el pueblo, además la descripción de casas y calles como hemos hallando en la obra: *“era una casa grande, de dos pisos, en Coyoacán, tenía un jardín alrededor y al fondo una casa pequeña como de juguete que habían construido para sus hijas cuando eran niña”*.⁵⁸ Como menciona también *“A añoré el verano y la felicidad de vivir en el pueblo libres y tranquilas con el río y los montes rodeándonos, aislándonos de las amenazas de la ciudad”*⁵⁹. Como dice otra vez *“le pedíamos a Damián, porque íbamos mirando por la ventanilla hasta que perdimos de vista la ciudad con sus casas apiñadas y las Torres de sus Iglesias abajo en lo hondo”*.⁶⁰

La historia de *Mujeres de negro* introduce la realidad de la sociedad española durante la guerra civil, especialmente las mujeres como las ha señalado Joséfina en el

⁵⁸ *Ibíd.*, pág. 62

⁵⁹ *Ibíd.*, pág., 26

⁶⁰ *Ibíd.*, pág., 76

Capítulo II: Estudio analítico y temático de la obra Mujeres de negro

libro, este capítulo se ha dedicado al análisis literario sobre todos los eventos y personajes representados por una madre y su hija que formaron parte de los derrotados en la guerra, sufrieron el miedo y tristeza donde terminaron en el exilio a México. Una novela escrita con inteligencia, en la que Joséfina utilizó temas importantes que tocaron la realidad española, su estilo es claro y fácil con una descripción precisa de personajes y espacios.

Conclusión

Conclusión

El tema de la miseria de las mujeres ha sido un tema muy fuerte donde encontramos un montón de libros y novelas, tratando de este tema sobre todo de la mujer española que padeció de la censura y la injusticia durante la guerra civil y el franquismo al considerarla una máquina que tiene que quedarse en casa. O bien una trabajadora bajo condiciones insostenibles sobre todo las maestras de aire liberal que fueron alejados de la enseñanza pública o más bien alejados de la sociedad para que sean después exiliados o matados.

Así que esta novela de realismo social nos traslada a la España herida de los niños de la guerra y de la miseria de las mujeres que viven en luto, y llevan vestidos oscuros en una imagen muy significativa sobre la negra y la amarga vida que han tenido durante y después de este conflicto.

Por lo cual, la novela social de Joséfina Aldecoa que pertenece a la generación de los años 50, donde los autores desarrollaron sus producciones literarias siguiendo unas características propias y específicas para transmitir la situación de la España de la guerra civil, y su crítica describiendo la vida y el sufrimiento de esta sociedad en aquel entonces, y por otro lado, es la recuperación de la memoria ya que los escritores de esta generación tuvieron que recuperar esta memoria, y la necesidad de recordar episodios de su propia vida que las condiciones políticas hicieron callar empujó a toda generación de literatos a escribir memorias o novelas en las que recuperaban esta parte de esta vida robada.

Así pues de este entorno difícil y con su toque femenino nacen los personajes de Joséfina Aldecoa tocando una categoría sensible en esta sociedad, y que sufre en silencio bajo estas condiciones y problemas que enfrentaron la mayoría de las maestras en ese periodo, lo que llevó a la pérdida de muchos de sus trabajos debido al sistema político que Franco impuso a los republicanos, tal como el personaje de Gabriela la mujer viuda republicana que trabaja como una maestra y obligada de dejar la enseñanza en las escuelas públicas, como un tipo de censura, y acudió hacia la enseñanza en escuelas privadas.

Por su puesto, Joséfina se refería en la novela a los resultados de la guerra, como el exilio, que es la huida de los vencidos que fueron derrotados en la guerra, especialmente la clase educada como empresarios, maestros, escritores, etc. Que emigraron a tierras españolas, para ser recibidos por otros países como México, del que

Conclusión

hablaba Joséfina en la novela y siempre con la protagonista Gabriela, a quien se considera parte del exilio con su hija, los que fueron llevados a México.

Que nos atrae desde la primera página es el estilo de la escritura Joséfina que caracteriza de un lenguaje sencillo, fácil y divertido, afectado por la guerra civil y posguerra donde transmite su propia experiencia de la infancia a través de su texto, este es un testimonio de esos duros momentos, destacó Joséfina Aldecoa en la literatura, donde dejó muchos títulos llenos de sensibilidad e inteligencia, y su utilización que presenta la situación de España en aquel periodo.

Esta novela está escrita con un estilo elegante y distinto, una forma clara y diversas ideas llenas de sentimiento, fácil de leer, contiene temas significativos, basada en hechos reales, caracterizadas por una descripción profunda de personajes y lugares. El hecho de que es una historia bastante triste, pero tiene algo que inspira un espíritu de esperanza.

Al final, esperamos que esta investigación sea un recurso para aquellos interesados en trabajar sobre el mismo tema de nuestra investigación. No conocíamos todos los aspectos, pero hicimos todo lo que estuvo a nuestro alcance, para presentar un trabajo claro y para abrir nuevos horizontes para futuras investigaciones.

Bibliografía

1. Libros

- Aldecoa, Josefina., *Mujeres de negro*, Ediciones Anagrama, Barcelona, 1994.
- Beevor, antony., *la guerra civil española, introducción de Antonio de Saint-Exupéry*, crítica, España, 2005.
- Cristina, Duplãa., *Memoria Sí, venganza no* en josefina R.ALDECOA., editorial Icaria, Barcelona, 2000.
- De Miguel, Jesús; Sánchez Rodríguez, Antonio., “*La guerra civil española día a día*”, Ed Azucena Merino Acebes., México, 2004.
- Dubyy,Georges; Perrot, Michelle., *Historia de las mujeres en Occidente el siglo xx*, Taurus, Madrid, 2000.
- Eslava Galán, Juan., *Una historia de la guerra civil que no va a gustar a nadie*, Planeta, Barcelona, 2005.
- Miguel, García Posada., *Narrativa Española Cinco voces ante el arte de narrar*, Edición: 03-2002, Madrid, 2002.
- Moradiellos, Gracia Enrique., *Historia mínima de la guerra civil española*, Turner publicaciones, Madrid, 2016.
- Pérez Reverte, Arturo., *La guerra civil contada a los jóvenes*, Ed digital, Medidle, 2015.

2. Artículos

- Christina, Duplaá., *La voz de Josefina R. Aldecoa, pedagoga y escritora ((Lo que más me interesa es el ser humana)). Una familia de maestras.,DUODA revista d'Estudis feministas., 15- 1998*
- Peñalver Guiro, Víctor., “*el exilio español a México y el terror franquista*”, universidad de Murcia. Murcia, S.A.
- Pérez-cejuela, patricia., *entrevista, “la vejez es la etapa más fructífera e interesante de la vida”.*S.L S.A
- Elecalde, Rafael Guerrero; Ángel, Hierro Miguel., “*Lo valores educativos y literarios de Josefina Aldecoa*”.
- S.A.,*la-narrativa-espanola-de-la-guerra-civil-19361975-propaganda-testimonio-y-memoria-creativa--0.pdf*, S.E, S.A

3. Memorias

-Almudena Ocaña, Arias., LA ESCRITURA AUTOBIOGRÁFICA Y SU REPERCUSIÓN EN EL ÁMBITO EDUCATIVO JOSEFINA ALDECOA COMO EJEMPLO DE AUTOBIOGRAFÍA Y DOCENCIA, TRABAJO DE INVESTIGACIÓN, UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA, ESPANA, 2010.

4. Fuentes electrónicas

-Aldecoa, Joséfina., disponible en <https://docplayer.es/49225816-Los-valores-educativos-y-literarios-de-josefina-aldecoa.html> consultado el 20/07/2020.

-Aldecoa, Josefina, disponible en <http://www.cajondehistorias.com/2013/11/mujeres-de-negro-de-josefina-aldecoa.html?m=1> consultado el 22/07/2020.

-Aldecoa , Joséfina., disponible en <http://www.bibliofiloenmascarado.com/2011/03/16/josefina-aldecoa-nos-deja-una-gran-mujer-una-gran-escritora/>.

-Josefina Aldecoa Ecured disponible en : https://www.ecured.cu/Josefina_Aldecoa.

-Aldecoa, Josefina disponible en : <https://www.escriitores.org/biografias/419-josefina-aldecoa>.

- Aldecoa, Josefina., “Huellas de Mujeres” geniales disponible en: <http://www.huellasde-mujeresgeniales.com/josefa>.

-Aldecoa, Josefina., “historia de una maestra”, disponible en: <https://www.eldiario.es/cantabria/cantabros-con-historia/josefina-aldecoa-historia-maestra1323375477.html>.

-Aldecoa, Josefina., disponible en: https://es.m.wikipedia.org/wiki/Josefina_Aldecoa.

Historia de una maestra, mujeres de negro, la fuerza del destino, disponible en : <https://www.novelahistorica.net/2008/12/historia-de-una-maestra-la-fuerza-del.html?m=1>

-Características del realismo social en la novela disponible en : https://fr.slideshare.net/mobile/leyrel_ozano1/caractersticas-del-realismo-social-en-la-novela-32775822

-Declaraciones de Carmen Caffarel con motivo del fallecimiento de Josefina Aldecoa, disponible en : https://www.cervantes.es/sobre_instituto_cervantes/prensa /2011/ noticias /fallece_josefina_aldecoa.htm

-El Ciervo, año 43, No. 522/523 (septiembre-octubre 1994),.disponible en: <https://books.c.x yz/ irea der/ 47765383>, consultado el 22/07/2020

Bibliografía

-El exilio español en México: 80 años de legado disponible en <https://www.acnur.org/exilioespanol/> consultado el 04/06/2020.

-J.R, López., Adiós al colegio madrileño de intelectuales y celebrities durante 60 años., *VANITATIS.*, 12/06/2019 disponible en : https://www.vanitatis.elconfidencial.com/amp/famosos/2019-06-12/colegio-estilo-cierra-madrid-marcos-de-quinto_2067278/#ao=1595535332035&_ct=1595535578561&referrer=https%3A%2F%2Fwww.google.com&_tf=Source%2%A0%3A%20%251%24s

-La generación del 50, disponible en:<https://elretohistorico.com/la-generacion-del-50-poesia-literatura-del-realismo-social/>.

-La generación del 50, disponible en <https://www.unprofesor.com/lengua-espanola/generacion-del-50-resumen-3745.html>

-Los niños durante la guerra civil disponible en <https://sites.google.com/site/losninosdurantelaguerracivil/la-guerra-civil-espanola-1936-1939/consecuencias-espana-tras-la-guerra>.

-Novela de los años 40, 60 disponible en : <http://www.rinconcastellano.com/cont/posguerra.html#>

-Novela social española disponible en: https://es.m.wikipedia.org/wiki/Novelasocial_esp%C3%B1ola.

-Recopilando el testimonio genético de los muertos de la guerra civil española disponible en: <https://www.scientificamerican.com/espanol/noticias/recopilando-el-testimonio-genetico-de-los-muertos-de-la-guerra-civil-espanola/>.

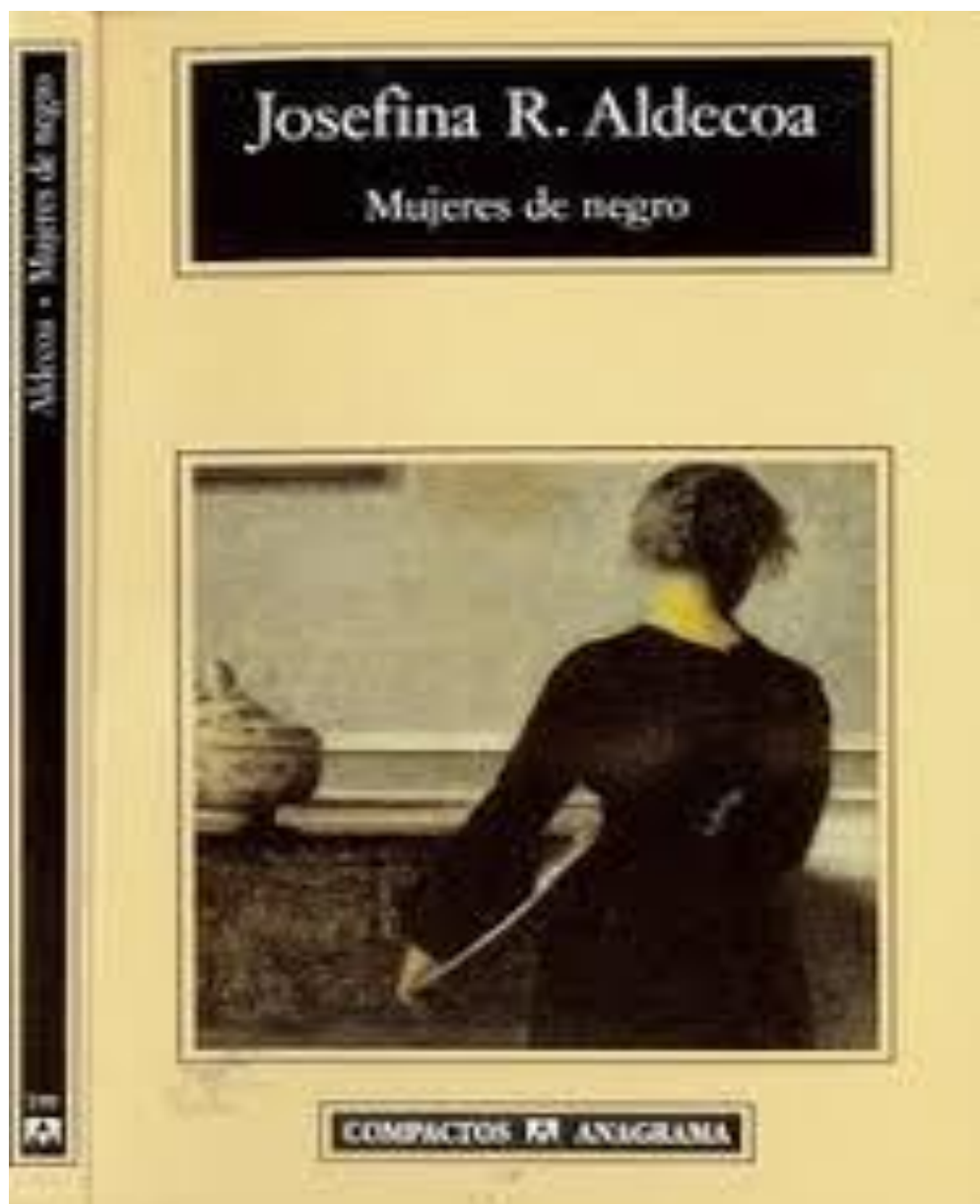
-Realismo social, literatura disponible en:[//literatura-marcos.blogspot.com/2011/04/realismo-social_19.html?m=1](http://literatura-marcos.blogspot.com/2011/04/realismo-social_19.html?m=1)

-Ocaña, Arias. Disponible en https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=https://www2.uned.es/centro-investigacion-SELITEN%40T/pdf/A_Ocana.pdf&consultadoel02/08/2020

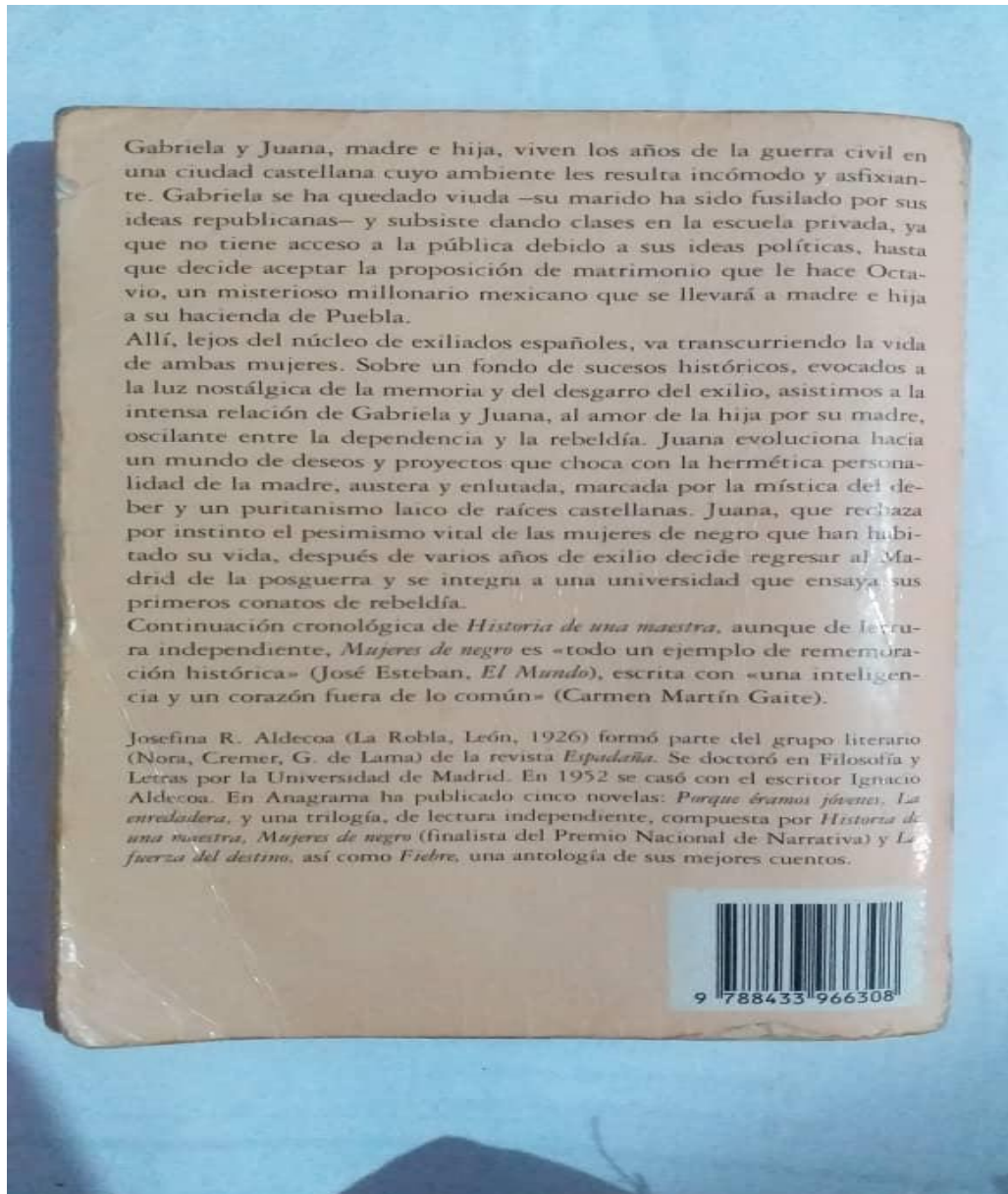
5. Diccionarios

-Diccionario de la Real Academia Española, disponible en: <https://dle.rae.es/>.

Anexos



Anexo 1: Portada del libro *Mujeres de negro*.



Anexo 2: Contraportada del libro de *Mujeres de negro*.



Anexo 3: El autora Joséfina Aldecoa.

Disponible en <https://images.app.goo.gl/TMewypKUVHAEgLn8>



Anexo 4: La maestra Joséfina Aldecoa con sus alumnos.

Disponible en <https://images.app.goo.gl/PjuZHEALyBrhJv8Y7>



Anexo 5: Joséfina con su marido el escritor Ignacio Aldecoa.

Disponible en <https://images.app.goo.gl/j2un1A7BZ2Fz6CXH9>



Anexo 6: imagen de Joséfina con su marido Ignacio y su hija Susana.

Disponible en <https://images.app.goo.gl/WfVFqqF9Sx95eQqs6>



Anexo 7: Colegio Estilo de la autora Joséfina Aldecoa en Madrid.

Disponible en <https://images.app.goo.gl/oDSsApprqb5NTvRP8>



Anexo 8: Joséfina Aldecoa.

Disponible en <https://images.app.goo.gl/dWGsXXpEqjkCsZCz7>

Le titre : Analyse du roman *Femmes en noir* de Joséfina Aldecoa.

Résumé : Notre travail a été représenté dans l'analyse du roman *Femmes en noir* de l'écrivaine espagnol Joséfina Aldecoa (1926-2011), ce roman est la deuxième partie de *Histoire d'une enseignante* et se termine par l'histoire de *Puissance de destin*, parlant de la souffrance des Espagnols en général et des femmes en particulier, Et c'est pendant la guerre civile espagnole et l'après-guerre, qui a eu un impact négatif sur la vie de la société espagnole, racontée par l'héroïne, Juana, où elle nous raconte sa vie avec sa mère Gabriela dans des conditions très dures, avec une description de leur souffrance, qui est représentée par la violence, la faim, la peur et la tension. Ainsi, ils se sont retrouvés en exil au Mexique, et de là nous concluons que l'écrivain Joséfina avait présenté une sorte de sa propre expérience à travers les héroïnes du roman, étant l'une des enfants de la guerre à l'époque. Ce roman appartient à une nouvelle littérature apparue dans les années 50, appelée le roman social, la réalité sociale ou le roman de la génération des années 50, caractérisée par la description de la réalité de la société espagnole dans la période de guerre et d'après-guerre.

Mots clés : Joséfina Aldecoa, *Femmes en noir*, Souffrance, Gabriela, Guerre civile, Femmes, Mexique.

Title: analyzing the novel: “*Women in black*” by Joséfina Aldecoa.

Abstract: Our work consists of analyzing the novel “*Women in black*” of the Spanish novelist Joséfina Aldecoa (1926-2011), Since this novel is considered to be the second part to the story entitled a “*Teacher’s story*” and ends with “*The story the power of destiny*”, it talks about the sufferance of the Spanish People in general and women in particular, during the Spanish civil war and the period Just after, which had à very bad impact on the lives of the Spanish People, it was narrated through the main character who is Juana who narrates her life with her Mother Gabriela under very hard circumstances describing her sufferance with violence, hunger, fear, and stress to end with an exile to Mexico and here we conclude that the writer Joséfina has presented a part of her own experience through the main character since she witnessed that war during her early childhood this novel belongs to a new kind of literature which appeared during the 1950's called the social novel, the social reality or the 1950'S generation. It is characterized by describing the reality of the Spanish society during the war and the postwar periods.

Keywords: Joséfina Aldecoa, *Women in black*, Sufferance, Gabriela, The civil war, the women, Mexico.

العنوان: تحليل رواية نساء في سواد للكاتبة خوسيفينا الديكوا.

الملخص: تمثل عملنا هذا في تحليل رواية نساء في سواد للكاتبة الإسبانية خوسيفينا الديكوا (1926-2011), حيث أن هذه الرواية تعتبر الجزء الثاني لقصة حكاية معلمة وتنتهي بقصة قوة المصير، تتحدث عن معاناة الأسبانيين بصفة عامة والنساء بصفة خاصة وهذا أثناء الحرب الأهلية الإسبانية وفترة ما بعد الحرب، التي كان لها تأثير سلبي على حياة المجتمع الإسباني، رويت على لسان البطلة خوانا حيث تسرد لنا حياتها مع أمها غابرييلا تحت ظروف جد قاسية، مع وصف لمعانتهما التي تتمثل في العنف، الجوع، والخوف والتوتر، لينتهي بهما المطاف إلى المنفى في المكسيك، ومن هنا نستنتج أن الكاتبة خوسيفينا قد قدمت نوع من تجربتها الخاصة عن طريق بطلات الرواية، كونها من أطفال الحرب آنذاك. تنتمي هذه الرواية الى أدب جديد ظهر في الخمسينيات يسمى بالرواية الاجتماعية، الواقع الاجتماعي أو رواية الجيل 50، يتميز بوصف حقيقة المجتمع الإسباني في فترة الحرب وما بعد الحرب.

الكلمات المفتاحية: خوسيفينا الديكوا، نساء في سواد، المعاناة، غابرييلا، الحرب الأهلية، المرأة، المكسيك.